



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 12. oktoober 2016
(OR. en)

7619/16

Institutsioonidevaheline
dokument:
2016/0091 (NLE)

WTO 82
SERVICES 7
COLAC 21

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: NÕUKOGU OTSUS ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelisele kaubanduslepingule Ecuadori kõnealuse lepinguga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud ühinemisprotokolli allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise koht

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2016/...,

...,

**ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide
ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelisele kaubanduslepingule
Ecuadori kõnealuse lepinguga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud
ühinemisprotokolli liidu nimel allkirjastamise
ja selle ajutise kohaldamise kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 91, artikli 100 lõiget 2 ning artikli 207 lõike 4 esimest lõiku koostoimes artikli 218 lõikega 5,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) 19. jaanuaril 2009 andis nõukogu komisjonile loa pidada liidu ja selle liikmesriikide nimel läbirääkimisi mitmepoolse kaubanduslepingu üle nende Andide Ühenduse liikmesriikidega, kellel on ühine eesmärk sõlmida edasipüüdlik, laiaulatuslik ja tasakaalustatud kaubandusleping.
- (2) 26. juunil 2012 kirjutas liit alla ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelisele kaubanduslepingule¹ (edaspidi „leping“). Lepingut on kohaldatud ajutiselt Peruu suhtes alates 1. märtsist 2013 ja Colombia suhtes alates 1. augustist 2013.
- (3) Lepingu artiklis 329 on sätestatud normid, mis käsitlevad Andide Ühenduse teiste liikmesriikide ühinemist lepinguga.
- (4) Läbirääkimised liidu ja Ecuadori vahel lepinguga ühinemise protokollile toimusid 2014. aastal. Läbirääkimised lõppesid 17. juulil 2014.
- (5) Ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelisele kaubanduslepingule Ecuadori kõnealuse lepinguga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud ühinemisprotokollile (edaspidi „protokoll“) teksti kiitis heaks lepingu kohaselt moodustatud kaubanduskomitee oma 8. veebruari 2016. aasta koosolekul, nagu nõutakse protokollile artikli 329 lõikes 4.

¹ ELT L 354, 21.12.2012, lk 3.

- (6) Protokoll tuleks liidu nimel allkirjastada ja seda tuleks kohaldada ajutiselt kuni selle sõlmimiseks vajalike menetluste lõpuleviimiseni. Protokolli artikli 27 lõige 4 sätestab selle ajutise kohaldamise. Protokolli ajutise kohaldamise tulemusena kohaldatakse ajutiselt ka lepingut.
- (7) Käesolevas otsuses ettenähtud ajutine kohaldamine ei piira aluslepingute kohast pädevuste jaotust liidu ja selle liikmesriikide vahel.
- (8) Protokolli ei tohiks tõlgendada viisil, mis võimaldaks sellest tulenevatele õigustele või kohustustele otseselt tugineda liidu või liikmesriikide kohtutes,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelisele kaubanduslepingule Ecuadori kõnealuse lepinguga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud ühinemisprotokolli liidu nimel allkirjastamiseks antakse luba, eeldusel et nimetatud protokoll sõlmitakse.
2. Protokolli tekst on lisatud käesolevale otsusele*.

Artikkel 2

Nõukogu eesistujal on õigus määrata isik(ud) , kes on volitatud protokollile liidu nimel alla kirjutama.

Artikkel 3

Liit kohaldab protokollile liidu ja Ecuadori vahel ajutiselt, nagu on ette nähtud selle artikli 27 lõikes 4¹, kuni selle sõlmimiseks vajalike menetluste lõpuleviimiseni. Selle tulemusena kohaldab liit lepingu artikli 330 lõike 3 kohaselt lepingu sätteid ajutiselt, v.a selle artikkel 2, artikli 202 lõige 1 ning artiklid 291 ja 292, kuni protokollile liidu sõlmimiseks vajalike menetluste lõpuleviimiseni.

* Delegatsioonid: vaadake dokumenti ST 7621/2016 INIT + ADDd 1-13.

¹ Nõukogu peasekretariaat avaldab protokollile ajutise kohaldamise alguskuupäeva *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 4

Protokolli ei tõlgendata viisil, mis võimaldaks sellest tulenevatele õigustele või kohustustele otseselt tugineda liidu või liikmesriikide kohtutes.

Artikkel 5

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

..., ...

Nõukogu nimel
eesistuja
